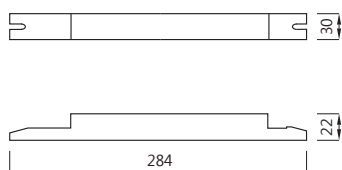


SAGELUX LX

Dimensions / Abmessungen



Technical characteristics: Technische Charakteristik:

Power supply: 220-240 VAC/50-60 Hz

Fluorescent power: 8 - 80 W (depending on model)

Electronic processor charger

Type of lighting sources: T5

Ambient temperature: 0 - +55° C

Operation temperature: 0 - +70° C

Used batteries: maintenance-free high temperature Ni-Mh HT or Ni-Cd HT

Battery set power: power 3,6 V, 4,8 V, and 6,0 V and capacity of 1,5 - 4,0 Ah (depending on model)

Less heat loss what allows mounting in tight luminaires

Maximum Power of battery discharge: <0,95 C (emergency operation)

Maximum charging time: 12 hours

Duration of operations in emergency mode: 1, 2, or 3 hours

Protection level: IP20

Protection class: II

Operation frequency: 25 kHz - 30 kHz

Changing into emergency mode: 0,2-0,8 seconds

Profile of connected wires: 0,5 - 1,5 mm

The system of automatic switching which is built in allows operations of fluorescents both in normal power supplying, and in emergency mode.

LED signalization of presence of the normal power supplying and efficiency of battery charging.

Control of the minimum power of battery discharging.

Optimal conditions for battery power supplying (according to battery type)

Permanent anti-corrosion transformer.

Long period of luminary operations owing to the heating system of electrodes.

Versorgungsspannung: 220-240 VAC/50-60 Hz

Leistung der Leuchtstofflampe: 8 - 80 W (hängt vom Modell ab)

Elektronisches Prozessorenladegerät Typ der zu versorgenden

Lichtquellen: T5

Umgebungstemperatur: 0 - +55° C

Betriebstemperatur: 0 - +70° C

eingesetzte Akkus: wartungsfrei, Hochtemperatur- Ni-Mh HT oder Ni-Cd HT
Spannung des Akku-Pakets: 3,6 V, 4,8 V, und 6,0 V sowie AH-Kapazität von 1,5 - 4,0 Ah (hängt vom Modell ab)

geringere Wärmeverluste was eine Montage in hermetischen Leuchten ermöglicht.

Maximaler Akku-Entladungsstrom: <0,95 C (Notbetrieb)

Maximale Aufladezeit: 12 h

Leuchtzeit im Notbetrieb: 1, 2 oder 3 Stunden

Schutzniveau: IP20

Schutzklasse: II

Betriebshäufigkeit: 25 kHz - 30 kHz

Übergang zum Notbetrieb 0,2 - 0,8 Sekunde

Durchmesser der beigefügten Leitungen: 0,5 - 1,5 mm

Eingebautes automatisches Umschaltssystem ermöglicht das Leuchten der Fluoreszenzlampe bei normaler Stromversorgung und bei Notversorgung. Die LED zeigt die bestehende, normale Energieversorgung sowie das korrekte Laden des Akkupakets an.

Überprüfung der mindesten Spannung bei Akkuentladung.

Optimale Verhältnisse für den Akkuladestrom (gemäß Akkutyp)

Dauerhaftes, korrosionsbeständiges Umformergehäuse.

Lange Betriebsdauer der Lampe durch den Einsatz von beheizbaren Elektroden.

TYPE	PWM		Battery Akku
LX/21/1	8 W, 14 W, 21 W	1 H	Ni-Mh/Ni-Cd 3,6 V 1,5 Ah
LX/21/2	8 W, 14 W, 21 W	2 H	Ni-Mh/Ni-Cd 3,6 V 2,5 Ah
LX/21/3	8 W, 14 W, 21 W	3 H	Ni-Mh/Ni-Cd 3,6 V 4,0 Ah
LX/39/1	24 W, 39 W	1 H	Ni-Mh/Ni-Cd 4,8 V 1,5 Ah
LX/39/2	24 W, 39 W	2 H	Ni-Mh/Ni-Cd 4,8 V 2,5 Ah
LX/39/3	24 W, 39 W	3 H	Ni-Mh/Ni-Cd 4,8 V 4,0 Ah
LX/49/1	28 W, 35 W, 49 W	1 H	Ni-Mh/Ni-Cd 6,0 V 1,5 Ah
LX/49/2	28 W, 35 W, 49 W	2 H	Ni-Mh/Ni-Cd 6,0 V 2,5 Ah
LX/49/3	28 W, 35 W, 49 W	3 H	Ni-Mh/Ni-Cd 6,0 V 4,0 Ah
LX/80/1	54 W, 80 W	1 H	Ni-Mh/Ni-Cd 6,0 V 1,5 Ah
LX/80/2	54 W, 80 W	2 H	Ni-Mh/Ni-Cd 6,0 V 2,5 Ah
LX/80/3	54 W, 80 W	3 H	Ni-Mh/Ni-Cd 6,0 V 4,0 Ah

Owing to the microprocessor which is installed the SAGELUX LX emergency mode is possible to be installed together with the monitoring system version. To provide the cooperation between the SAGELUX LX emergency mode and the monitoring system, the particular address shall be introduced to make connection with the central. Such operation shall be done by the professionals.

Durch den eingebauten Mikroprozessor kann das Notmodul SAGELUX LX für den Betrieb mit dem Überwachungssystem programmiert werden. Um das Notmodul SAGELUX LX mit dem Überwachungssystem betreiben zu können muss ihm eine Adresse vergeben werden, und zwar so, dass das Modul mit der Zentrale kommunizieren kann. Diese Tätigkeit ist vom qualifizierten Personal auszuführen.

Signalization of SAGELUX LX condition in monitoring system version / Betriebsanzeige des Systems SAGELUX LX in der Ausführung mit Überwachungssystem

LED color LED-Farbe	Signal	Meaning Bedeutung
	continuous / kontinuierlich	no communication or improper card / keine Kommunikation der falsche Karte angeschlossen
	flashing / es blinkt	battery failure / Fehler Akku
	absence / fehlt	emergency operations / luminary testing / Notbetrieb / Leuchtentests
	continuous / kontinuierlich	battery set charging / Aufladen des Akkupakets

MODUŁ AWARYJNY SAGELUX LX

Owing to the microprocessor which is built in, it is possible to program SAGELUX LX emergency mode to cooperate with the auto test. It shall be done by the professionals.

Durch den eingebauten Mikroprozessor kann das Notmodul SAGELUX LX für den Betrieb in der Ausführung mit dem Autotest programmiert werden. Die Programmierung für den Betrieb in der Ausführung mit dem Autotest erfolgt vom qualifizierten Personal während der Herstellung des Notmoduls SAGELUX LX.

Signalization of SAGELUX LX condition in autotest version / Betriebsanzeige des Systems SAGELUX LX in der Ausführung mit Autotest

LED color LED-Farbe	Signal	Meaning Bedeutung
	absence / fehlt	emergency operations / luminary testing / Notbetrieb / Leuchtentests
	continuous / kontinuierlich	broken battery / Akkupaket beschädigt
	flashing / es blinkt	broken light source / Lichtquelle beschädigt
	absence / fehlt	emergency operations / luminary testing / Notbetrieb / Leuchtentests
	continuous / kontinuierlich	charging battery test / Aufladen des Akkupakets, Countdown bis zum nächsten Test

WARNING!
Photos of the luminaries may differ from reality. Last updated 04.08.2015.

ACHTUNG!
Abbildungen der Leuchten können von der Wirklichkeit abweichen. Die letzte Aktualisierung fand am 04.08.2015 statt.